閱報價目表 八 十

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CANADA

The Chinese Times.

TUESDAY JUNE 8 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE, EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年六月八號 （星期二）

孔子式千五百零四年 夏曆甲午年五月初八日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

洪門信條

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以道德建立民權基礎
以民權轉移憲政權利
以憲政組織強固國家
以國家保障世界和平
以聯合促進大同主義

閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

蘇聯拒絕西方建議由亞洲國家監察停戰

披解職法司令歸咎與邊府失陷 由於援兵短少及士人軍隊無鬥志

日內瓦七日特約特電，蘇聯今日拒絕一西方所提建議，作本週協定印度支那停戰，謂由亞洲國家監察停戰協定的條件。

聞蘇聯外長莫洛托夫已對法外長皮杜爾說，必要時依照有一名共黨人員。英法兩國已接納一英國建議，主張監察委員會之人員皆從一名非共產國家，其名單包含印度、巴基斯坦、緬甸、錫蘭、印度尼西亞。據說等對未提出一正式方案。

西方國家決定不同意蘇聯在越南中立國監察委員會所持之建議，再由當事國內，分開處理。在一方面，瑞士亦在別方面。加入投一決定票。無論如何，英與法國代表團已決定，若無其他解決辦法，可能接受一共黨人員，英國仍堅持反對任何共黨參與。無論如何，必須由多數票數決定，如是共黨人員不能損害委員會。

[illegible]

越盟對紅河三角洲現已發動鉗形攻勢

河內七日聯合社電，[illegible]

日加新商約生效

東京七日聯合社電，日本與加拿大新商約，由加拿大大使與日本外相，今日交換批准書，已於今日生效。

英國反對…阻止美機空襲越盟

[illegible]

中國貿易團…不久將往訪問英國

[illegible]

若俄用原子彈襲美…將謀毀滅九十二城市

[illegible]

美運台灣蔣軍往泰北謀擴大印度支那戰爭

[illegible]

李承晚勸告美國立刻退出日內瓦會議

[illegible]

勸艾克勿試驗兩種原子核機械

[illegible]

日本上議院批准警察法案

東京七日聯合社電，日本上議院[illegible]

台輿論批評新閣人選並非擇人才

台北七日聯合社電，[illegible]

▲本埠新聞▼

送乳工人被劫 損失三百多元

敎從昨送乳工人卡爾，昨遇入巧警通報警中稱案，謂被兩人持利刃・劫去其現款三百二十八元・保險但賊徒於其小型送乳車旁・然後向公園方面逃去・但在警搜捕[illegible]・設令其手亦受傷・

據稱・被兩匪等候伊在一里從乳品來・即登車以刀威脅・迫伊駛至某處及卡羅治街間・然後將其銀包取去・實將伊綁在車尾・匪徒駕其車至一公園時・又放將伊綁在於樹上・然後乘[illegible]・又駕車[illegible]之後趕赴警局去・乃步行至警局報案・

市公務員獲加薪

[illegible]城市公務員協會・已接納被制局之最近提議・決定於明日在市政府簽訂一九五四年度之勞資協約・該協會之四十三支部主席米達爾・經制局之提議・已於去週由會員投票決定接納・該協工會屬下共二千名工人・及五百名地下水道工作人員・

[illegible]未簽訂新勞資協約前不願宣佈其被[illegible]之內容・但已知增薪數字・已經由[illegible]以前建議之每週二元・米德謂・新協約將包括府內之會員在內・即舉凡市區外已同樣接受加薪・

市長將再參加下屆競選

[illegible]市長林[illegible]昨日宣佈・[illegible]已決定在本年十二月市選舉時・再度參加市長競選人・[illegible]由林[illegible]競選・林[illegible]市長去年曾[illegible]・[illegible]以[illegible]・但[illegible]至今日・始正式宣佈其決定・

[illegible]

西人襲擊婦人被拘

[illegible]

▲加國新聞

美麥削價 打擊加拿大生產人

柯京七日電・貿易部長考氏昨日宣佈、美國不顧加拿大之照會・已於上星期五日將麥價每蒲式耳減價十仙・但貿易部長[illegible]・[illegible]・加拿大[illegible]方面[illegible]・依仍保持[illegible]・[illegible]

美方之決定減價・可能令加拿大麥類生產者受一巨大打擊・[illegible]

工會要求汽車削價 以解決失業問題

溫莎七日電・一個本處勞工會[illegible]・昨在[illegible]・[illegible]汽車工會之工人失業數字・[illegible]

小童墜樓受傷

[illegible]

提審第一宗案 與桑路總貪污有關

[illegible]

西人電召警車 隨後吞槍自殺

[illegible]七日電・一個本埠居民・今日以電話通知警察局・[illegible]・然後吞槍自殺・[illegible]

加緊隨美國削低麥價

[illegible]七日電・加拿大麥類[illegible]

蘇聯專家抵加 參加心理學大會

滿地可七日電・十一個蘇聯心理學專家・[illegible]

參遊者跌傷求治

滿地可七日電・[illegible]

趣趣公司
香港品質專賣所
寶貴性學叢書
男女之性
性的知識
性的常識
性的藝術
性的滿足
性的衛生
避孕本
避孕用
新婚
T. T. Co. P.O.B'X 88 Vancouver B.C.

代東

謹訂六月二十日午后一時為本公所舉行成立開幕典禮・禮成茶會・同日下午七時寅具薄酌候光・統請
中國公使館
中國領事館
各界僑團
各商號
諸先生駕臨助慶・指示禮儀・局勝榮幸
昭倫總分公所
五姓伯叔弟兄姊妹
滿城昭倫親義公所同人敬約
中華民國四十三年五月廿六日

都城林西河堂實業有限公司通告

為通告事・本公司董事局經已決議由五月十五日起至九月一日止・截一律清還股本利息・五釐以半年計算・為此通告仰各股東在此期內攜同息摺及股票到三利號財政龍錦兄處收款可也

右通告
本公司全體股東
中華民國四十三年六月八日

鳴謝

[illegible]

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-9708
△雜貨海味
△地道藥材
△揀手綠豆
△名伶唱片
△目錄印備
△函索即奉
代理 C.P.R. [illegible]

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635
△本店出售
京果海味 油糖茶米 絲髮[illegible]
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉[illegible]
滿地可埠環球公司

庚子辦莊有限公司 COD [illegible]
[illegible]

台立法院促當局阻止菲立法排華

台北，合衆社電，國民黨立法院……[illegible]

紐省盜騙案被告存款被凍結

[illegible]

七個美國人犯例又說謊

[illegible]

議員建議禁幼童駕單車

[illegible]

貨倉連樓業出賣

[illegible] LAKE WILCOX

TU4-3003 LAKE WILCOX

都城餐館出賣

404 COLLEGE ST.

如意前來面議

餐館連樓出賣

[illegible]

ZEMAN

MANN & MARTEL REALTORS

PH. WA-9275

復興公司

多倫多

FOOK HING

179 Dundas St. W. Toronto Ont.

[illegible]

「五星飄揚新中國」

加拿大總代理

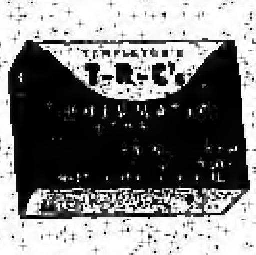
跌打風濕膏藥

代理

大公報 週末報 文滙報

僑商公司 EM.3-0131 本舖 EM.3-2997

侯菁溪謹啓



[illegible]

70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

杜記 京粥專家

地方雅潔招待滿意！

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

禮道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音特告

[illegible]

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.

OFFICE TEL. BA-9826 LA. 1596 RES. TEL. MA. 2773

接理 按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

EM-6-6722

新到雜貨

[illegible]

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2, Ont., Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉頌佐 張子田 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W.

TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收包送 電話 EM.0 6953

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.8-8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步

● 藥材雜貨 應有盡有

● 發行零沽 定然選好

● 新舊交易 廉價酬報

● 如蒙賜顧 當知不謬

● 代理全世界各航空機票

● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理 黃闊驤 林仲合 黃道儒 啓

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE LA. 1605

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 豪四時瓜 菜金豬鏡 賑等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 PR-3753 EM.8 4586

住宅電話 ST.6-6289

辦理 [illegible]

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

本主人啓

林舉貞地保公證所

安省高等法院委任地保

59 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM.8-9100

[illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

Vitamin Tablet Hi Potency

Testo Pills

● 本藥房代理

[illegible]

中華民國四十三年五月廿六日

滿城昭倫親義公所同人敬約

[illegible]

專家們在科學院研究 改變環境根本滅蝗

香港訊：北京消息，中國科學院專家們正在蝗蟲滋生地的微山湖（山東、江蘇交界）和洪澤湖（江蘇安徽交界）區域研究根本消除蝗蟲的辦法。他們針對蝗蟲五年的野外考察和試驗工作，以瞭解蝗蟲的生活與發生規律，現在已進入了工作的第二年。

蝗蟲爲害中國農作物，已有悠久的歷史了。二千六百年來，至少發生過八百次大蝗災。一九二七年蝗蟲深致山東省八十九個縣的農作物，使七百萬農民遭受飢餓。

中華人民共和國成立以來，人民政府採用「六六六」殺蟲藥劑，以撲滅蝗蝻，飛機噴粉等方式撲滅蝗蟲，控制住蝗災的威脅。現在科學家們準備從根本上改變環境來防止蝗蟲的發生。

天津鐵樹開花

金黃色花球呈橄欖狀

天津通訊：遠在天津市郊的北站的天津人飯○家有一株鐵樹開了花。金黃色的花球呈橄欖狀，非常好看。據說這株鐵樹已種植了有十年，這是第一次開花。鐵樹原產熱帶，是一種長壽的樹木，生長得很慢，必須到了相當的年齡才能開花。加生長的環境好，可以達到開花。在北方適宜的氣候，經過適宜的栽培，隔幾年也可以開一次。本市人民公園有七株鐵樹，去年就有一株鐵樹開了花（鐵樹是雌雄異株）。過去傳說鐵樹每隔六十年才開花一次，這是不符合事實的。

美三月份商店倒閉 共一千一百多家

紐約「鄧百氏」報導：美國經濟情況的惡化所造成的銷售困難和競爭加劇，使今年三月份美國商店倒閉的數目達到一九四一年五月以來的最高數字——一千一百零一家，比今年二月份增加了百分之十九，比去年同期增加了百分之四十九。

在今年三月倒閉的商店中以銷售耐用品的商店最嚴重，其中銷售汽車的商店倒閉的數目達第二次世界大戰以來的最高峯。銷售家具和用具的商店的倒閉數字也達到了新的記錄。

加拿大 利求公司 郵原所
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到
辣手牛肚豬豆 冬菇黃豆 白肉夫餅 沙埔粉葛 桂林馬蹄 南北雜貨 海味生薑 油糖雜貨 膏丹丸散 各種膏藥 精選參茸 名貴補品
司理 伍伯眾啓

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
308 JARVIS ST.

磚樓出賣
磚樓一間，內有傢私齊備，房間式位，十五百元先交，餘款分期，有意者請由上午十一時至下午十一時打電話洽
EM.6-0034

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功，弱者服之回復效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治鼻聖藥
本藥房代理（Nasal）專治鼻患……每樽二元
▲患痔症者注意
內外痔能收效 ……
▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）……（寧神丸）
專治腰酸及骨痛 ……本藥房（第十五號藥方）丸藥……每樽價銀二元
（注意）本店每早九時開門至下午七時關門，禮拜日全日休息
本藥房主人啓

天梨園飯店
HENRY GARDEN
1134 CHESTNUT ST. EM3.2717 TORONTO, ONT.
▲新張廣告
經濟時菜 隨意小酌 僑胞光顧 無任歡迎
司理 伍題

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行進辦人參鹿茸 東洋參 鹿茸 茸尾 東茸 國藥 杞子 玉桂 蛤蚧 大補品 茶 歡迎僑胞惠顧 外埠函購 郵寄 擔保寄到
CHIN YONE CO. 100 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. EM.3-6791
加拿大 陳郁公司
世業二百餘年 宗旨老實正貨

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.-3. 9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃糕羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-0251
◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶
門市部
專售祖國著名產品：
一、江西石灣瓷器
二、北平景泰藍及福州漆器
三、各式香雲紗內衣、絨面衫、睡衣
四、女裝繡衫及繡花枕袋
五、各式人物風景刺繡（絲及絨用）
六、精工刺繡畫、繡片等
七、各式男女裝恤衫、睡衣、手帕、領帶
八、各式棉布
裁縫部
聘任名師承製各種服裝！
一、西裝禮服男女招待員（金線）制服
二、尺寸長短列明
三、廚師衫、廚師褲、廚師帽及咖啡袋、茶巾、餐桌枱布
代理部
一、代理本埠名廠裁衣各款務份（長短大小任由揀擇）
二、代理本埠名廠各種毛氈
司理 江植民

針記 JIM KEE
熨補洗染 改換衣服長短
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

加拿大
遠東商業有限公司
總經理（參茸藥材）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada
遠東商業公司
（咪）精廠（遜）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，幷候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如
化學師李國樞 監督

環球公司
各一江一雜一貨
（多）（多朗）WAN KEW CO.（加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 芽菜 生魚 四時瓜菜
臘味 荳腐 鮮蝦
本號重張伊始，爲酬各顧客之雅意，特平沽各貨物，歡迎各界僑胞光顧。
司理 林善彰 林琨陔 啓

永盛公司
Wing Sheng Co
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM.3-7213
本舖開張，專辦煙仔、糖果、各種食品……
每日上午九時至下午六時
司理 麥耀驊啓

醫生
羅景耀 博士
188 Dundas St. W. Toronto Ont.
（電話 EM. 8-9530）
診症時間
上午十一時至下午二時
下午二時至六時
禮拜日……

士檳電帶公司
N. Smith Belting Works
150 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友注意光顧 機出售 并深井抽水 裝置並有淺水 龍自己能 種化學膠 本舖常有各 凍

本報承印表格紙料

寒抓……

福建人口登記完成 發現很多長壽老人
哀謝
羅軍勵毒丹 每瓶五員

福建人口登記完成
發現很多長壽老人

香港訊：福州消息，福建省結合基層選舉進行的人口調查登記工作已全部完成，已完成綜合統計的數字，證明解放後福建省人口正在逐年增加。據南平、永安、長泰、[illegible]等五個縣和福州、泉州兩市統計，共有常住人口二百零二萬二千九百四十七人，比一九五二年第一年統計數字增加了二萬零一百廿八人。

解放前，據統計，一九一二年福建省人口共有一千六百十六萬六千餘人，但經年年軍閥混戰，到一九四六年就減少到一千四百零九萬餘人，到一九四八年就減少到一千一百零五萬九千餘人了。

從上述十五個縣、市的人口數字看出，由於解放後社會秩序安定，人民生活改善，醫療衛生條件的改進，人口出生率增加，死亡率減低。十七個縣、市解放後出生的[illegible]週歲的小孩達二十五萬一千八百二十六人，其中女孩佔百分之四[illegible]。[illegible]之十二點四十四。而解放前出生的兩歲到八歲的小孩祇有十三萬九千餘人，其中女孩僅佔百分之四十五點十九。

在調查人口調查中還發現了很多長壽老人，在這十七個縣、市中，八十歲到一百歲的老人即有六千二百二十二人，一百歲以上的有一位，一百廿六歲的老[illegible]。這些老人精神都很好。

志願軍後勤部隊
助朝鮮人民植樹

香港訊：據平壤消息，中國人民志願軍後勤部隊大力幫助朝鮮人民植樹。據不完全統計，今年春季他們已幫助朝鮮人民植了二百多萬株樹。江原道人民，為了紀念志願軍後勤部隊幫助他們植了八十萬〇〇株樹[illegible]，已把這些樹叫做「志願軍林」。有許多植樹的幹部多人都是[illegible]「一位朝鮮的幹部拿着一〇〇株樹對志願軍戰士說：『這些小松樹就像志願軍的[illegible]，種在朝鮮人民的心裏，萬古長青。』」(代稿)

哀謝

良朋賓爺府君於[illegible]台山橫江小浪村人，因患血壓高症本年[illegible]在大醫院醫治，已久不良於行，[illegible]民國四十三年五月廿日逝世，享壽八十有七。[illegible]

[illegible]

（花圈）[illegible]
黃寬立夫婦一 李仁亮 黃寬翁一 黃[illegible]
黃仲元公所一 [illegible]
[illegible]

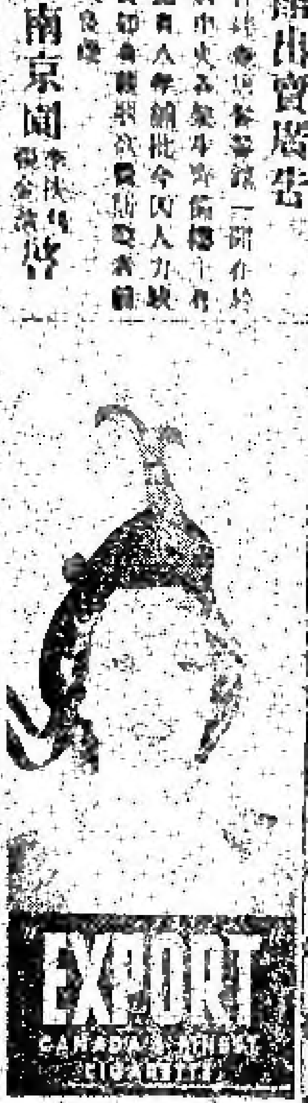
承受餐館生意廣告

啟者：[illegible]CAFE LINDSAY, ONT. [illegible] STAR [illegible]
[illegible] THAMSON B. WILLIAM ST. N. LINDSAY, ONT. [illegible]

餐館出賣廣告

[illegible]

南京園 [illegible]



躍市砵
[illegible]

行銀沙高斯華新
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE 余寶善
MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH	YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-0101	PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

本報代理頂好運婚服

本報代理猛烈嗆仔物

中國老醫
統新
由唐同美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

羅軍勳毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 兩庄五元
消炎解毒丸 一兩三元半
皮膚止癢水 一元二毫五
新久白濁丸 一元二毫五
獨標補腎丸 每一元
崙止頭痛片 每盒二元五
獨標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元
鹿鞭耳聾丸 兩庄五元

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電的士客車公司

[illegible]

卡錦 JEFF WONG	林文彪 FRED LUM	陳秉剛 JACKIE CHIN
陳大相 GILBERT CHIN	余有 RONALD YEE	甘錫龍 JIMMY KEE

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4-8085

粵語片

[illegible]

一律每只元半

國語片

[illegible]

富隆雜貨牙菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
[illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST
[illegible] MONTREAL [illegible] QUEBEC TEL. [illegible]

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 名茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師 主理牙菜業務 ▲代理▼

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4401

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯[illegible] [illegible]肺[illegible]水

天園飯店
CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-90351

本店特別包辦各色唐餐，[illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人代理處 E. C. Mark
85 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9658
住宅 KI. 6309

遠東商業有限公司
總經理 李鐵如
化學師 李[illegible]

台山天然避風良港 三洲港防浪堤經建成

香港訊：台山消息，台山縣屬三洲港防浪堤全長一百四公尺的防浪堤已於九月初建成。三洲港位於川島的北端，三面環山，港口有小島九個，是一個天然的避風良港，可容納大渔船一千艘。[illegible]的安全更有保障。

同興包頭建兩大工廠

香港訊：太原消息，中國新建[illegible]

[illegible]

哀謝

[illegible]

此處代替[illegible]

TOTAL

T　T

200　200

雲哥華埠 天生堂 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B. C.　Canada

（育嬰大力丸）（五蛇追風膏）（燃花戀情素）

[illegible]

加拿大 怡安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

▲最新各種名伶唱片

△新辦到▽

●時代化原子筆 每枝九毫八仙

●皮膚濕毒藥水

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●比市利公司萬靈藥膏

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白消每樽裝十六安士每樽淨銀九毛

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

總代理各埠發行（另議）

十二安士每樽 二十四安士每樽

Yau Kee Hop John Company LTD.

75 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0840

住家 EM5 [illegible]

加拿大 大中國飯店

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST.　TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 供應合時 調味中名 廚藝精良 飯菜美食 適口秀香 女侍招待 殷勤非常 諸君惠顧 誠不勝歡迎

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 6316

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣館

加拿大 合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-1994

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

李均宜 博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.8-[illegible]

住家 RO. 1-0379

且打街西一百九十六號

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6090

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 麵頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 價廉貨美 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花絲畫 男女長袍 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

（加拿大）廣興公司（本埠）

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST., PHONE EM. 8 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

本店承辦中西[illegible]

承接喉水工程[illegible]

販賣[illegible]

黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

△代理 加拿大太平洋航空公司 横貫加拿大航空公司 美國[illegible] 詩麥[illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA.3-8282

又世光醫[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官三破白蓮觀 (伍佰零)

我是山人

白蓮道人報入，一老人笑而相迎，仰天哈哈大笑曰「昨夜燈花，今朝鵲噪，老夫知今日必有貴客來臨，今果然矣。白蓮今長，不遠千里而來，亦將有以教老夫乎？」白蓮道人驚曰「[illegible]丈人[illegible]林面，丈人何以[illegible]呢？」老者曰：「[illegible]白蓮觀[illegible]，名震江湖，[illegible]與少林派門爭，江湖上誰人不知，豈獨老夫為然耶？白蓮道人今日駕臨，請坐[illegible]」老者[illegible]延白蓮道人坐下，[illegible]小仙獻上清茶。茶罷，白蓮道人曰「[illegible]今日[illegible]，[illegible]識丈人高姓尊名，[illegible]小仙，因何[illegible]此[illegible]呢」老者聞言，伸手一撫頷下長鬚，徐徐而曰「老夫[illegible]，幼年師事[illegible]山[illegible]道長，[illegible]只因[illegible]淡泊名利，不求聞達，[illegible]於今已四十年矣，老夫二十年前，好遊山玩水，[illegible]武當[illegible]友，[illegible]老夫[illegible]，不出山門矣。[illegible]小仙，[illegible]老夫見小仙天[illegible]，亦可造之材也，乃留之於此，授以陰陽劍術，今小仙已能揮劍[illegible]矣」白蓮道人[illegible]曰「[illegible]在江湖上已聞之久矣，只恨[illegible]

[illegible]（以上舊代續）

旅日采風錄

「我國國際事件時，天已[illegible]……劍[illegible]阿[illegible]……」

[illegible]

何南的悲劇[illegible]

……日本的[illegible]人曰：「一般估計為入[illegible]……一九五二年……日本人口達八千六百萬人。

耳鬢偏留舊粉痕

（二）[illegible]

[illegible]

日本式角力

日本人歡「相撲」（日本式角力）……

[illegible]

俄帝比美帝好 毛澤東比蔣介石壞

（四）[illegible]

（五）[illegible]

[illegible]（未完）

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲醫務所▼
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔隣
▲每日時間▼
下午式時至七時半
日夜電話 [illegible]
住宅電話 [illegible]
▲(附設X光)▼

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱
以應華僑顧客租用

L. J. WALKER
Manager

香艷小說・房中用品！
▲衛生健康節育用品▼
免費大贈送
T.T.Co. 環通公司
P. O. BOX 91 VANCOUVER B. C.

加拿大發良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
62 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone BA. 9080
價界光顧
無任歡迎

加拿大最大之國貨商店
茂利國貨公司
MURLEY CO. LTD.
特約代理永利威藥酒

加拿大誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.-3-0144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香芸油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
中國醫師
78 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新遷舖址
跌打損傷
常川應診

盤國恩 醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-3595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible] Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.6-4347

三利公司
大埠 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 9082

△香港馳名 敬濟堂
△給斩大補酒 △武[illegible]大補丸 △大山斗[illegible] △正北[illegible]片 △[illegible] 五十磅[illegible] △各種[illegible] △各種丸散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教，請向新址或先用電話通知爲感。

陳子義事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 H.U.9-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新民入境、[illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師　日夜開市　僑胞光顧　倒屣歡迎

大俠追雲客 (伍)(客)(完)

(新派武俠) 我是山人[illegible]

十分困倦……一個「飛燕穿波」之勢……[illegible]

由雖[illegible]，追雲客大喝一聲……[illegible]……（完）

金龍酒家

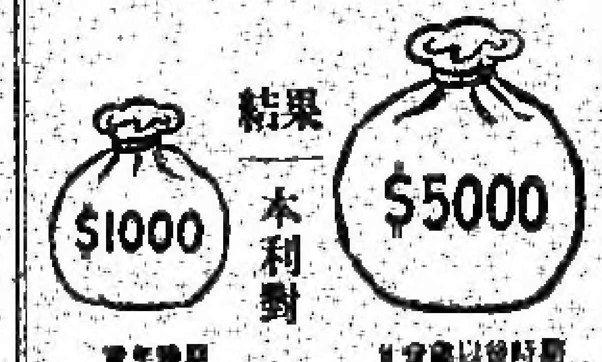
營業時間：每日由正午拾弍點鐘開門至翌早三點鐘市

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

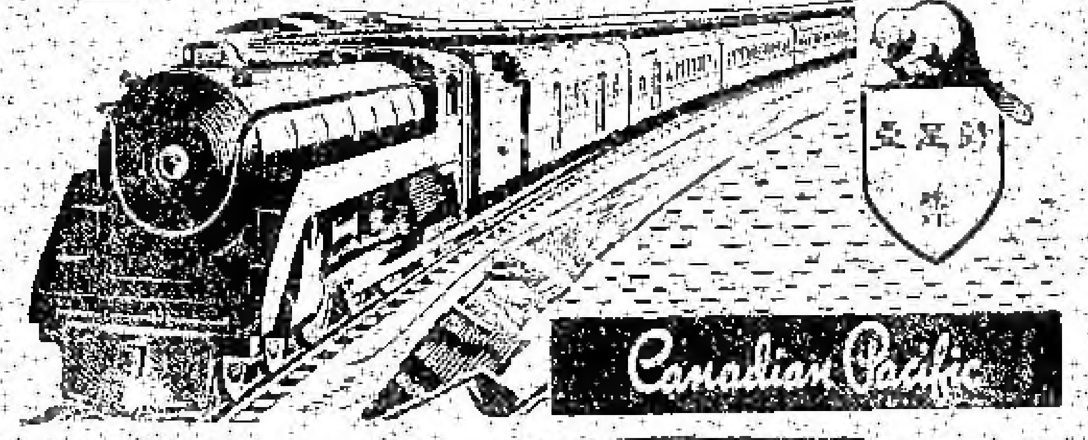
金龍酒家 從新粧修 [illegible] 謹啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7621 WA.0121

凡兒童年在一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險本利，大爲父母者千萬注意。[illegible]



結果 本利對



[illegible]行車時刻

本公司[illegible]……[illegible]

10 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
[illegible]

陳耶公司
加拿大 多朗多
CHIN YOKE CO.
10? ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. [illegible]

★特價出大平★
唐山生油 十磅庄六元 五磅庄三元一 三磅庄一元九 二磅庄一元四 [illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品▲ 馳名一家 鬆化春捲 雞靚炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋 ▲便利異常▼

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

電霜機

服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 0980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4150

△本號專辦……[illegible]
△代理
[illegible]

李星偉啓

女西醫 區煥珍 (科專兒婦產)　牙醫博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

[illegible]

本報承印中西文件

兆源
加拿大 多朗度
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行[illegible]

鄭生源 邦昌 謹啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5058 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠中心 [illegible]
本店人張祖沾啓

奇香
KAY HONG
94 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳芽芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香謹啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦 [illegible] 隨意小[illegible] 本店主人啓